

Atbildētāja iestāde: Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (BFA)

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai tādu pasākumu akumulācija, kuru veikšanu nosaka, pieprasa vai pieļauj subjekts, kas valstī faktiski īsteno valdības pilnvaras, un kas it īpaši izpaužas tādējādi, ka:

- sievietēm ir aizliegta politisku amatu ieņemšana un dalība politisku lēmumu pieņemšanā;
- sievietēm nav pieejami tiesiski līdzekļi, lai saņemtu aizsardzību no ar dzimumu saistītas vardarbības dēļ un vardarbības ģimenē;
- sievietes vispārīgi ir pakļautas piespiedu laulību riskam, lai gan subjekts, kas faktiski īsteno valdības pilnvaras, tās ir aizliedzis, bet sievietēm netiek nodrošināta efektīva aizsardzība pret piespiedu laulībām un šādas laulības dažkārt tiek noslēgtas, arī piedaloties personām, kas faktiski īsteno valsts varu un ir informētas, ka tiek noslēgta piespiedu laulība;
- sievietes nedrīkst veikt profesionālu darbību vai to var veikt ierobežotā apjomā tikai mājās;
- sievietēm tiek apgrūtināta piekļuve ārstniecības iestādēm;
- sievietēm tiek liegta piekļuve izglītībai – pilnībā vai lielā mērā (piemēram, atļaujot meitenēm iegūt tikai pamatskolas izglītību);
- sievietes bez (konkrētā radniecības pakāpē esoša) vīrieša pavadības nedrīkst uzturēties vai pārvietoties sabiedrībā vai katrā ziņā nedrīkst atrasties tālāk par konkrētu attālumu no dzīvesvietas;
- sievietēm, atrodoties sabiedrībā, ir pilnībā jāaizklāj ķermenis un jāaizsedz seja;
- sievietes nedrīkst nodarboties ar sportu,

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/95/ES⁽¹⁾ (2011. gada 13. decembris) par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu (pārstrādāta versija), 9. panta 1. punkta b) apakšpunktā izpratnē ir jāuzskata par pietiekami smagiem, lai ietekmētu sievieti līdzīgā veidā, kā minēts šīs direktīvas 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā?

2) Vai, lai piešķirtu patvēruma meklētāja statusu, pietiek ar to, ka šie pasākumi ietekmē sievieti izcelsmes valstī tikai viņas dzimuma dēļ, vai arī, lai izvērtētu, vai sievieti ietekmē šie pasākumi – vērtējot tos akumulācijas ziņā – Direktīvas 2011/95/ES 9. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē, ir jāizvērtē viņas konkrētā situācija?

⁽¹⁾ OV 2011, L 337, 9. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2022. gada 22. septembrī iesniedza *Verwaltungsgerichtshof*
(Austrija) – FN

(Lieta C-609/22)

(2023/C 15/26)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgerichtshof

Pamatlietas puses

Revīzijas sūdzības iesniedzēja: FN

Atbildētāja iestāde: Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (BFA)

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai tādu pasākumu akumulācija, kuru veikšanu nosaka, pieprasa vai pieļauj subjekts, kas valstī faktiski īsteno valdības pilnvaras, un kas it īpaši izpaužas tādējādi, ka:

- sievietēm ir aizliegta politisku amatu ieņemšana un dalība politisku lēmumu pieņemšanā;
- sievietēm nav pieejami tiesiski līdzekļi, lai saņemtu aizsardzību no ar dzimumu saistītas vardarbības un vardarbības ģimenē;
- sievietes vispārīgi ir pakļautas piespiedu laulību riskam, lai gan subjekts, kas valstī faktiski īsteno valdības pilnvaras, tās ir aizliedzis, bet sievietēm netiek nodrošināta efektīva aizsardzība pret piespiedu laulībām un šādas laulības dažkārt tiek noslēgtas, arī piedaloties personām, kas faktiski īsteno valsts varu un ir informētas, ka tiek noslēgta piespiedu laulība;
- sievietes nedrīkst veikt profesionālu darbību vai to var veikt ierobežotā apjomā tikai mājās;
- sievietēm tiek apgrūtināta piekļuve ārstniecības iestādēm;
- sievietēm tiek liegta piekļuve izglītībai – pilnībā vai lielā mērā (piemēram, atļaujot meitenēm iegūt tikai pamatskolas izglītību);
- sievietes bez (konkrētā radniecības pakāpē esoša) vīrieša pavadības nedrīkst uzturēties vai pārvietoties sabiedrībā vai katrā ziņā nedrīkst atrasties tālāk par konkrētu attālumu no dzīvesvietas;
- sievietēm, atrodoties sabiedrībā, ir pilnībā jāaizklāj ķermenis un jāaizsedz seja;
- sievietes nedrīkst nodarboties ar sportu,

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/95/ES ⁽¹⁾ (2011. gada 13. decembris) par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu (pārstrādāta versija), 9. panta 1. punkta b) apakšpunktā izpratnē ir jāuzskata par pietiekami smagiem, lai ietekmētu sievieti līdzīgā veidā, kā minēts šīs direktīvas 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā?

2) Vai, lai piešķirtu patvēruma meklētāja statusu, pietiek ar to, ka šie pasākumi ietekmē sievieti izcelsmes valstī tikai viņas dzimuma dēļ, vai arī, lai izvērtētu, vai sievieti ietekmē šie pasākumi – vērtējot tos akumulācijas ziņā – Direktīvas 2011/95/ES 9. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē, ir jāizvērtē viņas konkrētā situācija?

⁽¹⁾ OV 2011, L 337, 9. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2022. gada 30. septembrī iesniedza Conseil d'État (Francija) – Société BP France/Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique

(Lieta C-624/22)

(2023/C 15/27)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État